

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la

www.philips.com/welcome

D600

D605



Manual de utilizare pe scurt

PHILIPS



Instrucțiuni importante privind siguranța

Avertisment

- Rețeaua electrică este clasificată drept periculoasă. Singura modalitate de a opri încărcătorul este de a decupla sursa de alimentare de la priza electrică. Asigurați-vă că priza electrică este în permanență ușor accesibilă.
- Vă rugăm să consultați informațiile privind siguranța înainte de a utiliza produsul.
- Acest produs este în conformitate cu directiva 1999/5/CE referitoare la echipamente radio și echipamente terminale de telecomunicații.
- Utilizați numai sursa de alimentare menționată în instrucțiunile de utilizare.
- Utilizați numai bateriile menționate în instrucțiunile de utilizare.
- Evitați contactul produsului cu lichide.
- Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de tip incorect.
- Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor:

- Atunci când receptorul sună sau când este activat modul handsfree, țineți receptorul la distanță de ureche, pentru a evita vătămarea acesteia.

Atunci când utilizați telefonul ca sistem de monitorizare pentru copii

- Copiii trebuie supravegheați pentru a ne asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Asigurați-vă că unitatea pentru copil și cablul nu sunt lăsate la îndemâna copilului (la cel puțin 1 m/3 ft).
- Mențineți unitatea pentru părinte la cel puțin 1,5 metri/5 ft depărtare de unitatea pentru copil pentru a împiedica interferențele audio.
- Nu plasați niciodată unitatea copilului în pătuț sau în țarc.
- Nu acoperiți unitatea pentru copil sau unitatea pentru părinte cu nimic (de exemplu un prosop sau o pătură). Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de ventilație ale unității pentru copil sunt libere.

- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Dacă așezați unitatea pentru părinte lângă un emițător sau alt aparat DECT (de ex. un telefon DECT sau un router wireless), este posibil să se piardă conexiunea cu unitatea pentru copil. Mutați unitatea pentru copil mai departe de alte aparate wireless până la restaurarea conexiunii.
- Acest monitor pentru copii este un accesoriu ajutător. Nu este un substitut pentru supravegherea responsabilă a copilului de către un adult și nu trebuie folosit ca atare.

1 Imagine de ansamblu

În apel

- ☐ Intrare în meniul de opțiuni
- 🔊 Reglați volumul.
- ☎ Terminați apeluri
- 🔊 Activați/dezactivați difuzorul.
- 🎤 Opriți/reporniți sunetul microfonului.
- #a/A Introduceți o pauză

Standby

- ☐ Accesarea meniului principal
- 📞 Agendă telefonică
- 📖 Jurnal apeluri
- ☎ Efectuați și primiți apeluri
- *INT Efectuați un apel prin intercom
- 🔒 Blocați/deblocați tastatura în modul standby.
- 🔊 Efectuați și primiți apeluri

În meniul

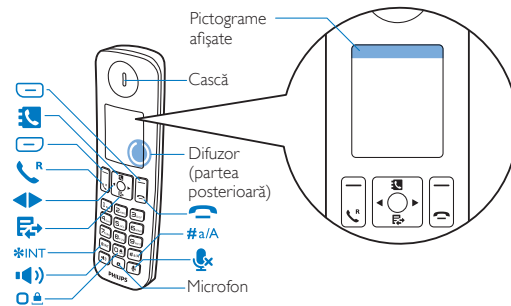
- ☐ Confirmare / Intrare în meniul de opțiuni / Selectare
- ☐ Anulare
- 🔊 Sus / Jos
- ☎ Ieșire meniu

Introducere text

- ☐ Ștergere text
- 🔍 Introducere un spațiu
- #a/A Comutare minuscule/majuscule
- ⬅ Stânga / dreapta

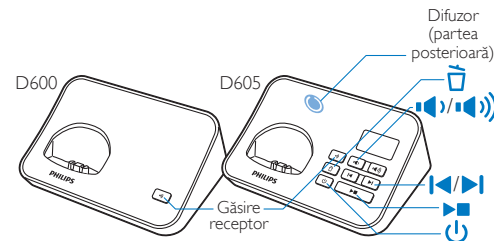
Pictogramele meniului principal

- 📞 Agendă telefonică
- ⚙ Setările telefonului
- 👤 Servicii
- 👶 Baby monitor
- 🕒 Ceas deșteptător
- 📖 Jurnal apeluri (numai pentru D600)
- 🤖 Robotul telefonic (numai pentru D605)



Pictograme afișate

- 📶 Afișează conexiunea dintre receptor și bază. Cu cât sunt afișate mai multe bare, cu atât conexiunea este mai bună.
- 🔊 Această pictogramă indică apelurile ratate pe ecranul de standby sau în lista apelurilor primite. Își schimbă culoarea din roșu în alb după vizualizarea apelurilor.
- 🕒 Ceasul cu alarmă este activat.
- 🎵 Modul silențios este setat, dar în afara perioadei active.



- 🔊 Soneria este oprită. Modul silențios este setat și în perioada activă (telefonul nu sună).

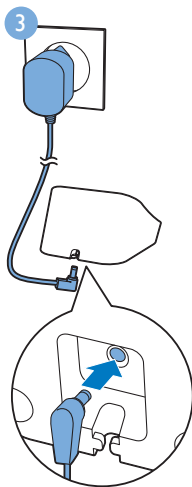
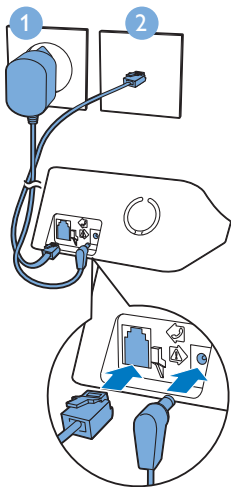
- 🗨 Numai pentru D605: Robotul telefonic: luminează intermitent când există un mesaj nou. Luminează constant când robotul telefonic este activat.

- ✉ Indicator mesaje vocale: luminează intermitent atunci când este un mesaj nou, luminează continuu pentru mesajele confirmate.
* Acest serviciu depinde de rețea

ECO Modul ECO este activat.

ECO+ Modul ECO+ este activat.

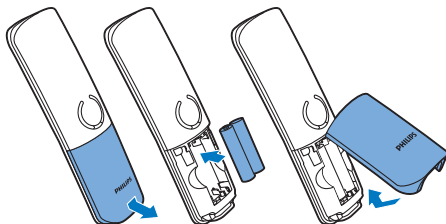
2 Conectare



Numai pentru
versiunea cu
receptoare multiple.

3 Primii pași

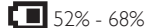
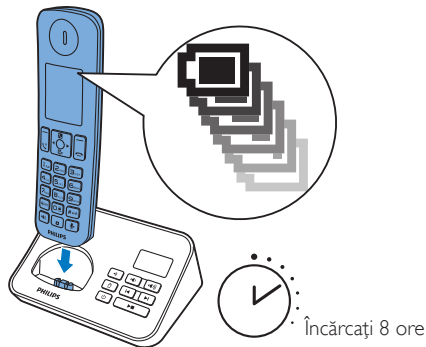
Introducere baterii



Configurarea telefonului

- 1 Când folosiți telefonul pentru prima dată, veți vedea un mesaj de întâmpinare (în funcție de țară).
- 2 Setați țara și limba dacă vi se solicită.
- 3 Setați data și ora.
 - Dacă ora este în format de 12 ore, apăsați tasta ***INT** pentru a selecta **[am]** sau **[pm]** (în funcție de țară).

Încărcați telefonul



Iluminare intermitentă: baterie descărcată
Derulare: încărcare în curs de desfășurare

4 Savurați experiența

Agendă telefonică

Adăugarea unei înregistrări

- 1 Apăsați  > **[Opț.]** > **[Adăugare nou]**.
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Apelarea din agenda telefonică

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați o înregistrare și apăsați .

Memorie cu acces direct

Dispuneți de 9 memorii cu acces direct (tastele 1 - 9). Pentru a forma automat numărul de telefon salvat, apăsați și mențineți tastele în modul standby. În funcție de țara dvs., tastele 1 și 2 sunt presetate la **[1_poștă vocală]** (numărul de mesagerie vocală) și **[2_info svc]** (numărul serviciului de informații) ale furnizorului dvs. de servicii (în funcție de rețea).

Jurnal apeluri

Apelare din registrul de apeluri

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați **[Ap. primite]** (numai pentru D605).
- 3 Selectați o înregistrare și apăsați .

Adăugarea unei înregistrări

- 1 Apăsați  > **[Ap. primite]** (numai pentru D605) > **[Opț.]** > **[Salvare număr]**.
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Ștergere arhivă

- 1 Apăsați  > **[Ap. primite]** (numai pentru D605) > **[Opț.]** > **[Șterge]**.
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Listă de reapelare

Apelarea din lista de reapelare

- 1 Apăsați **[Reapel]**.
- 2 Selectați o înregistrare și apăsați .

Adăugarea unei înregistrări

- 1 Apăsați **[Reapel]** > **[Opț.]** > **[Salvare număr]**.
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Ștergere arhivă

- 1 Apăsați **[Reapel]** > **[Opț.]** > **[Șterge]**.
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Înregistrarea unui anunț (numai pentru D605)

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Anunț]**.
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Înregistrați receptoarele suplimentare

Puteți înregistra receptoare suplimentare la stația de bază.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Înregistrare]**, după aceea, apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat  pe stația de bază timp de 5 secunde.
- 3 Introduceți PIN-ul/Parola (0000) sistemului.
- 4 Apăsați **[OK]** pentru a confirma codul PIN/parola.
↳ Înregistrarea este finalizată în mai puțin de 2 minute.

Restaurarea setărilor implicite

Puteți reseta configurarea telefonului la setările originale din fabrică.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Resetare]**, după aceea, apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.



Date tehnice

Baterie

- Philips: 2 baterii reîncărcabile AAA Ni-MH de 1,2 V, 550 mAh

A se utiliza numai cu bateriile furnizate.

Adaptor alimentare

Bază și încărcător

Philips:	MN-A102-E130	S003IV0600040
intrare:	100-240 V~, 50-60 Hz 0,2 A	100-240 V~, 50-60 Hz 0,15 A
ieșire:	6 V 400 mA	6 V 400 mA

Agendă telefonică cu 100 de intrări

Registru apeluri cu 50 intrări

Durată convorbire: 18 ore

Durată în standby: 250 ore



Notă

- Puteți instala un filtru DSL (linia de abonat digital) pentru a preveni problemele legate de zgomot și de identificare a apelantului provocate de interferențele DSL.
- Declarația de conformitate este disponibilă la www.p4c.philips.com.

5

Aflați mai multe

Modul silențios

Setează timpul în care telefonul nu va suna

 > **[Sunete]** > **[Mod silențios]**

MySound

Personalizează sunetul vocilor după preferințele dvs.

 > **[Sunete]** > **[MySound]**

Mod Eco

Reduce consumul de energie/puterea de transmisie;
reduce radiațiile și raza de acoperire cu aproximativ
60%

 > **[Mod Eco]**

Mod Eco+

Elimină radiațiile în modul standby (cauzează o
întârziere de 2 secunde a tonului de apel, durată de
standby cu 50% mai scurtă)

 > **[Mod ECO+]**

Restricționare apeluri

Împiedică efectuarea apelurilor nedorite către
numere selectate

 > **[Blocare apel]**

? Întrebări frecvente

Nu este afișată nicio bară de semnal pe ecran.

- Receptorul este în afara razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.
- Dacă receptorul afișează mesajul **[Înregistrare Receptor]**, așezați receptorul pe bază până când apare bara de semnal.

Dacă nu reușesc să împerechez (înregistrez) receptoarele suplimentare la stația de bază, cum procedez?

Memoria bazei dvs. este plină. Accesați  >  > **[Neînregistrare]** pentru a anula înregistrarea receptoarelor neutilizate și încercați din nou.

Am ales greșit o limbă pe care nu o pot citi, cum procedez?

- 1 Apăsați  pentru a vă întoarce la ecranul de standby.
- 2 Apăsați  pentru a accesa meniul principal.
- 3 Selectați , apoi pe ecran va apărea unul din următoarele texte:

Limbă	Język	Jazyk	Nyelv
Language	Jezik	Език	

- 4 Selectați pentru a accesa opțiunile de limbă.
- 5 Selectați limba dorită.

Starea receptorului este în căutare, cum procedez?

- Asigurați-vă că stația de bază este alimentată cu energie electrică.
- Înregistrați receptorul la stația de bază.
- Apropiați receptorul de stația de bază.

Nu pot modifica setările mesageriei vocale, cum procedez?

Serviciul de mesagerie vocală este administrat de furnizorul de servicii, și nu de telefonul propriu-zis. Contactați furnizorul de servicii pentru modificarea setărilor.

Niciun element afișat

- Asigurați-vă că bateriile sunt încărcate.
- Asigurați-vă că există alimentare și conexiuni ale telefonului.

Receptorul plasat pe încărcător nu se încarcă.

- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect.
- Asigurați-vă că receptorul este plasat corespunzător pe încărcător. Pictograma pentru baterie se activează pe durata încărcării.
- Asigurați-vă că setarea tonului de andocare este pornită. Atunci când receptorul este așezat corect pe încărcător, auziți un ton de andocare.
- Contactele de încărcare sunt murdare.

Deconectați în prealabil sursa de alimentare și curățați contactele cu o cârpă umezită.

- Bateriile sunt defecte. Achiziționați unele noi cu aceeași specificații.

Semnal audio deficitar (bruiaje, ecou etc.)

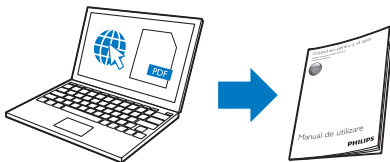
- Receptorul este aproape de limita razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.
- Telefonul receptează interferențe de la aparatele electrice din apropiere. Depărtați stația de bază de acestea.
- Telefonul se află într-o clădire cu pereți groși. Depărtați baza de aceștia.

Receptorul nu sună.

Asigurați-vă că tonul de apel al receptorului este pornit.

ID-ul apelantului nu se afișează.

- Serviciul nu este activat. Adresați-vă furnizorului de servicii.
- Datele apelantului sunt ascunse sau indisponibile.



www.philips.com/support

Pentru informații suplimentare, consultați online documentația extinsă pentru utilizator.



CE 0168

Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC.

Reproducerea totală sau parțială este interzisă fără acordul prealabil în scris al deținătorului dreptului de autor. Mărcile comerciale sunt proprietatea Koninklijke Philips Electronics N.V. sau a deținătorilor lor legali.

Toate drepturile rezervate.

© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.



QSG_D600-605

53_RO_V1.0

WK12525